

中國文學概論

胡行之譯

兒童獻主



日本兒島獻吉郎著
胡行之譯述

中國文學概論

上海北新書局印行

一九三〇年三月付排
一九三〇年五月出版

中國文學概論

每部實價一元

著者

日本兒島獻吉郎

譯述者

胡行之

發行處

北新書局

上海四馬路

分發行處

開封新華北街
南京花牌樓
北平琉璃廠
廣州永漢北路
重慶天主堂街

北新書局

譯述者言

日本文學博士兒島獻吉郎著有支那文學概論一書，內分四篇：第一篇爲序論。

把文學底原理及其與時代環境底關係，敘述得很清楚；而其中每章所敘述的，都純粹以中國底事實爲背景，和一般泛論文學原理者不同。第二篇爲內容論。把文學底要素——情感，思想物質條件——和中國文人所發生底關涉，用問題式的歸納法敘來，再加以橫的分解，既有趣味，又有系統，使讀者一覽瞭然。第三篇爲形式論。把中國文學詩文底區分，句法，篇法，及體製底論述，都有精到的眼光和詳細的考證，雖是一部文學概論，也可以說是一部有系統的文學史。第四篇爲結論及餘論。把文底聲律問題補叙得很詳細。總之，兒島博士此書有兩大優點，卽是：

一 編制很特別。每章都是以問題做中心，而加以橫斷面的解剖，併集中同樣

的材料，很易於檢閱及發生趣味。

二 搜集中國文學材料很豐富，見地亦頗精確，著者雖係日人，實比中國人所說尤爲親切。因兒島博士曾著有支那大文學史，支那文學史綱，支那文學考等書，研究中國文學，原有很深的根柢的。

譯者因見是書內容豐富，敘述有統系而使於檢考，感到有介紹給國人閱讀底必要，便把它譯了出來。但譯者同時感覺它有一種缺點，即是太偏重於古文學而沒有談到近代文學，側重於貴族文學方面，而忽略了平民文學。譯者爲要彌補這個缺憾起見，特抽出餘暇，另行草成附錄一篇，把中國文學最近演進的趨勢，及平民文學底略跡，作一個有系統的敘述，附載於本書後面，以便閱者參照。

中國古代文學，有了原著者底活動融寫，本可滿足讀者底要求；至於最近代中國文學底狀況，在中國所出版底各文學論書，都很少敘述，這原不能深怪兒島博士，我現在所作附錄一篇，雖並未十分詳備，但也可窺見其大概，而有些微的貢獻

的吧。——因是，本書在中國文學論書裏面，雖不能說是完全無憾，至少自信是一部比較可讀的書。

臨了，我要謝謝夏君禹曠，幫助我翻譯原書時底許多貢獻！併聲明我所做底附錄，大部分是根據於上列各書：

胡適文存——胡適著

白話文學史——胡適著

中國文學史大綱——譚正璧著

中古文學概論——徐嘉瑞著

文藝論ABC——夏丏尊著

中國小說史略——魯迅著

革命文學論文集——霽樓編

背影——朱自清作

新青年

新潮

一九二九，六，二九，於白馬湖畔。

原書鄭序

杜子美詩曰：「文章千古事，得失寸心知。」以一寸之心，知千古之得失，固已難矣；而但知之，而不能言，孰知其自知？言之而不能爲教，亦奚貴乎言乎？古之談文者：綜明纖悉，莫如陸機之賦；而所言不過乎體裁；秘思精研，莫如劉勰之雕龍，而其辭徒工於譬喻；必也以游夏之文學，兼賜予之言語，始可謂能文能言而又能教矣。噫！斯人可易得耶？老友星江先生，少讀萬卷書，出而試之庠校，據函席開絳張者四十年，弟子遍四方，雖不親承授教，咸以良師稱。平日所著作甚富，其中有文學概論一書，分門列目，命題論事，得之心而發之言者：析旨深奧，而瞭如指掌，馳意高遠，而切近人情，殆前人所不能道，而後人所不能難；若是乎其知之明言之精而教之成也！其有功於斯文者至矣！嗟乎！孔子之爲百世師，無他，諄

諄善誘人而已；先生善學孔子者也，亦諄諄善誘焉已耳。至若篇題名目用意用工之詳，于堂尹學士之述備矣。余不贅爲。

昭和二年六月

茂亭 鄭萬朝 撰

風書

原書尹序

文學之於人，若飲食然，終身由之而知其味者，鮮矣；凡天下之文皆然，而漢文殆甚。其爲物也，至神而其用至頤；若有倫焉，而無部次之秩然；若有門焉，而無蹊徑之的然；可以意會不可以言傳，則學者蓋戛戛矣。博士星江先生，用是慙焉，覃思積工，著有文學概論一書，書凡三篇：其一曰：序論。原其實則一氣之橐籥，性情之潤色，而非襲於頰舌也；極其功用，則彌綸六合，鼓吹風霆，而非止於感善懲逸而已；然不能無升降離合者。是故在時代：則譬如禮焉，三代之所損益乎？在政治：則譬如樂焉，季子之所觀乎？在道德：則誠淫邪遁，鄒孟氏之知言者乎？宗教之殊，風土氣候之不齊，雖其一彼而一此，瑕瑜之不揜，而在人折衷之耳。文學固能移人，而人之有力者，亦有以盛衰之歟？其二曰：內容論。天人性命

之奧，日用彝倫之懿，鬼神之往來，食粒衣絲室處之利，緣於理智者也；山之嶙峋，水之盪滴，春秋之代謝，四海古今之變，或手舞而足蹈，或汪然而涕出，緣於感情者也；於是乎主客悲樂之觀岐，而抑之揚之，顛之倒之之術錯焉。乃所謂詩人之人者，奚而格也？奚而態也？其於自然也，於雪月花也，美人及酒也，又奚而云云也？有味乎其言之矣。其三曰：形式論。區以別之之謂乎？謂比興之作，無與乎屬比者，非也；謂風雅典冊，遂無畛域之分者，亦非也；同軌而殊塗，不其然乎？外而若體製，若聲律，對偶，句有句之法，篇有篇之法，猶之律令之有科條也，曲暢纖悉，不啻爲尋數之津梁，則嘉惠學者，豈曰淺尠哉？先生材高學邃，據臯比三十年，所成就門下士多顯融於世，所著書亦多，此其一斑也。

丁卯五月

漢陽

尹喜求

序

中國文學概論目次

第一篇 序論

第一章 文學底本質及實體……………一

形與聲——文學上底功利主義——個性底寫真——文中有人，詩中有我——我即神，神即我

第二章 文學底價值及功用……………六

文學底目的——作者與讀者——文學底性質——文章底人格化——勞

力派與天才派——文學者底理想——成己成人

第三章 文學與時代……………一二

人生底寫真——時代底映畫——時代順應——三位一體

第四章 文學與政治……………一五

三不朽——學者底理想——政治底失敗——文學底壽命——文學底政治化——政治底文學化

第五章 文學與道德……………二一

純美與真善——文學底道德化——道德底文學化

第六章 文學與宗教……………二四

一種的人生學——儒教倫理——三教底文學底順位——詩人與僧徒——道教文學——佛教文學——佛教趣味——理智本位——詩禪一致

第七章 文學與氣候風土……………三四

氣候風土底影響——江南江北底差——經學與文學——書畫詞曲底南北

第二篇 內容論

第八章 理智與感情……………四

文學底範圍——儒者以外底學者——理智與感情——理智文學——感情文學——情底純不純——倫理眼光與文學眼光

第九章 理智與感情 二……………四七

學者與詩人——時代的觀察——體製上底類別——謠諺——賦騷——

哀弔——詩餘——箴銘——頌贊與祝祭——連珠

第十章 主觀與客觀……………五三

敘情，敘事，及敘景——客觀寧說主觀——樂觀寧說悲觀——敘事詩

與敘景詩——詠史與詠物

第十一章 悲觀與樂觀……………五六

七情說與六情說——樂觀美與悲觀美——悲觀詩底源流

第十二章 理智文學 一……………六〇

感情的散文與理智的韻文——理中底情與情中底理——詩經底理智化——學術底競技與思想底混戰——孔老諸子——俱自稱為聖——貴族本位的文字

第十三章 理智文學 一……………六五

理智感情底一消一長——學究底韻文——宇宙觀與道德觀——玩物喪志——道學臭味

第十四章 感情文學 一……………六九

社會是一大劇場——愛底文學——親子底愛——君臣底愛——兄弟底愛——朋友底愛——夫婦底愛——戀愛文學——其源遠——其流大——在戀愛裏面底儒教倫理

第十五章 感情文學 一……………八三

文學上底表裏——享樂文學——反撥性的文學——三上戶——陰性的

享樂——陽性的享樂——游俠文學——游俠與司馬遷——俠底解釋

——俠底行動——魏晉以後底游俠文學——征戍文學——非戰文學

——征戍文學之祖——積極的與消極的——木蘭詩與唐詩

第十六章 感情文學 二……………九九

人生觀——三教底生老病死觀——死底文學——臨終詩與絕命詩——

悼亡詩——雍露歌與蒿里曲——挽歌——短歌行與長歌行——七哀詩

——貧底文學——詩人對於貧底態度——別離文學——老底文學——

老底苦——病底苦——病底文學——